

Albums — Monde
Arabe

[« Tigre » a-t-il appris ?]

هل تعلم "نمر"؟

15 avril 2021

Langue : arabe
Auteur : Fadi Adleh
Illustrateur : Fadi Adleh
Lieu d'édition : Beyrouth
Éditeur : Dar Al-Hadaek
Année d'édition : 2018
Collection : Hikayat moussawwarat lil-yafi'in
Nombre de pages : [20] p.
Illustration : Couleur
Format : 15 x 23 cm
ISBN : 978-614-439-133-4
Âge de lecture : À partir de 6 ans
Prix : 8,90 €



Il était une fois, dans un village, un chat nommé Tigre, qui n'avait guère du tigre que le pelage rayé et le nom. En effet, il ne chassait pas les souris et se contentait de manger ce que lui préparait la maîtresse de maison, puis il dormait.

Un beau jour, après avoir trouvé un sac de grains troué par les souris, le chef de famille décide de changer les choses et d'éduquer Tigre : dorénavant, Tigre devra chasser pour se nourrir. Mais celui-ci ne montre aucune disposition pour la chasse... Les souris s'inquiètent : que se passerait-il si le maître de maison le remplaçait par un « vrai chat » sachant chasser les souris ? Après réflexion, elles vont parlementer avec Tigre et lui proposent un plan ingénieux dont la mise en œuvre, en induisant un changement chez Tigre, n'aboutira pas au résultat escompté...

Les illustrations de cet album au format paysage, à la couverture souple, se caractérisent par une grande sobriété : couleurs discrètes et décor minimaliste. L'histoire se déroule à hauteur des personnages, le chat Tigre et les souris ; les humains ne sont que suggérés par le texte ou représentés par un détail. Les différentes positions du chat sont bien rendues. Et les souris, très stylisées, sont néanmoins très expressives.

La mise en pages est efficace, le changement de taille des caractères ou le changement de couleur de la police met en relief certains points du récit. Le texte est vocalisé.

Le livre paraît dans une collection d'histoires illustrées pour adolescents. Or, si certains termes employés sont recherchés, comme ceux utilisés pour raconter la démarche des souris vis à vis de Tigre : délégation, négociateur, termes qui devront sans doute être expliqués par un adulte, l'album, dans son ensemble, s'adresse plus à des enfants de cycle primaire qu'à des adolescents.

Notons aussi que l'adage énoncé par le père en guise de conclusion : « celui qui mange doit réfléchir à ce qu'il fait » n'éclaire guère la morale de l'histoire.

Mais la sobriété des dessins sur fond blanc ou gris sert bien un récit en forme de fable qui fait la part belle à l'imagination, à l'humour et à la fantaisie. Au total, un album plaisant.

Étiquettes

chat

souris

aventure
